

AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE USAR Y DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO PUEDE ACCEDER A ELLA. POR FAVOR, CONSÚLTELO.

REGLA GENERAL

Respetamos nuestra obligación legal de mantener la privacidad de la información médica que lo identifica. Estamos obligados por ley a informarle sobre nuestras prácticas de privacidad.

Por lo general, no podemos usar su información médica en nuestra oficina ni divulgarla fuera de ella sin su permiso por escrito. En ocasiones, este permiso por escrito se denomina formulario de consentimiento y en otras, formulario de autorización. El tipo de formulario de permiso dependerá del tipo de uso o divulgación que se realice. En algunas situaciones limitadas, la ley nos permite o exige divulgar su información médica sin su consentimiento ni autorización por escrito.

USOS O DIVULGACIONES CON CONSENTIMIENTO

Le solicitaremos que firme un formulario de consentimiento que nos permite usar y divulgar su información médica para fines de tratamiento, pago y atención médica. Podemos negarnos a tratarlo si no firma el formulario de consentimiento.

Usamos la información para fines terapéuticos, por ejemplo, cuando programamos una cita, cuando nuestro técnico o médico le examina la vista, cuando el médico le receta gafas o lentes de contacto, cuando le receta medicamentos, o cuando nuestro personal le ayuda a seleccionar y pedir gafas o lentes de contacto. Podemos divulgar su información médica fuera de nuestro consultorio para fines terapéuticos si, por ejemplo, lo derivamos a otro médico o clínica para atención oftalmológica, si enviamos una receta de gafas o lentes de contacto a otra persona para que la surta, cuando le proporcionamos una receta de medicamentos a un farmacéutico o cuando le llamamos o le enviamos un mensaje de texto para avisarle que sus gafas o lentes de contacto están listos para ser recogidos. En ocasiones, podemos solicitar copias de su información médica a otro profesional que haya consultado anteriormente.

Utilizamos su información médica para fines de pago cuando, por ejemplo, nuestro personal le pregunta sobre planes de salud o de la vista a los que pueda pertenecer, o sobre otras fuentes de pago para nuestros servicios, cuando preparamos facturas para enviarle a usted o a su plan de salud o de la vista, cuando procesamos pagos con tarjeta de crédito y cuando intentamos cobrar montos adeudados. Podríamos divulgar su información médica fuera de nuestra oficina para fines de pago cuando, por ejemplo, le enviamos facturas o reclamaciones de pago por correo, fax o computadora a usted o a su plan de salud o de la vista, o cuando ocasionalmente necesitamos solicitar a una agencia de cobranza o a un abogado que nos ayude con montos adeudados.

Utilizamos y divulgamos su información médica para las operaciones de atención médica de diversas maneras. Las operaciones de atención médica se refieren a las funciones administrativas y de gestión que realizamos para el funcionamiento de nuestra oficina. Podemos utilizar o divulgar su información médica, por ejemplo, para auditorías financieras o de facturación, para el control de calidad interno, para la toma de decisiones de personal, para que

nuestros médicos participen en planes de atención médica administrada, para la defensa en asuntos legales, para el desarrollo de planes de negocios y para el almacenamiento externo de nuestros registros.

USOS Y DIVULGACIONES SIN CONSENTIMIENTO O AUTORIZACIÓN

En algunas situaciones limitadas, la ley nos permite o nos exige usar o divulgar su información médica sin su permiso. No todas estas situaciones nos aplican; algunas podrían no presentarse nunca en nuestra oficina. Dichos usos o divulgaciones son:

- cuando una ley estatal o federal exige que cierta información de salud se informe para un propósito específico;
- para fines de salud pública, como informes, investigaciones o vigilancia de enfermedades contagiosas y avisos a y de la Administración de Alimentos y Medicamentos con respecto a medicamentos o dispositivos médicos;
- revelaciones a autoridades gubernamentales sobre víctimas de presunto abuso, negligencia o violencia doméstica;
- divulgaciones para procedimientos judiciales y administrativos, como en respuesta a citaciones u órdenes de tribunales o agencias administrativas;
- divulgaciones para fines de cumplimiento de la ley, como proporcionar información sobre alguien que es o se sospecha que es víctima de un delito; proporcionar información sobre un delito en nuestra oficina; o para denunciar un delito que ocurrió en otro lugar;
- divulgación a un médico forense para identificar a una persona muerta o determinar la causa de la muerte; o a directores de funerarias para ayudar en el entierro; o a organizaciones que manejan donaciones de órganos o tejidos;
- usos o divulgaciones para investigaciones relacionadas con la salud;
- usos y divulgaciones para prevenir una amenaza grave a la salud o la seguridad;
- usos o divulgaciones para funciones gubernamentales especializadas, como la protección del presidente o de funcionarios gubernamentales de alto rango para actividades lícitas de inteligencia nacional; para fines militares; o para la evaluación y la salud de miembros del servicio exterior;
- divulgaciones relacionadas con los programas de compensación laboral;
- divulgaciones a socios comerciales que realizan operaciones de atención médica para nosotros y que aceptan mantener privada su información médica.

RECORDATORIOS DE CITAS

Podríamos llamarle para recordarle sus citas programadas. También podríamos llamarle para informarle sobre otros tratamientos o servicios disponibles en nuestra oficina que podrían ayudarle. Podríamos enviarle recordatorios de resurtidos cuando su único propósito sea su beneficio.

OTRAS DIVULGACIONES

No haremos ningún otro uso ni divulgación de su información médica a menos que firme un formulario de autorización por escrito. No es obligatorio firmar dicho formulario. Si lo firma, puede revocarlo en cualquier momento, a menos que ya hayamos actuado en base a él. Cualquier otra divulgación, incluyendo las de marketing, solo se realizará con su autorización. Nunca vendemos su información médica protegida.

INCUMPLIMIENTOS

Recibirá una notificación de cualquier violación de información de salud protegida no segura.

SUS DERECHOS CON RESPECTO A SU INFORMACIÓN MÉDICA

La ley le otorga muchos derechos con respecto a su información médica. Con una solicitud por escrito enviada a nuestra oficina, usted puede:

- Solicitarnos que restrinjamos nuestros usos y divulgaciones para fines de tratamiento (excepto tratamiento de emergencia), pago u operaciones de atención médica. No estamos obligados a aceptar esto, pero si lo hacemos, debemos respetar las restricciones que usted desea.
- Nos pide que nos comuniquemos con usted de forma confidencial, por ejemplo, llamándolo al trabajo en lugar de a su casa, enviándole la información médica a una dirección diferente o enviando un correo electrónico a su dirección personal. Atenderemos estas solicitudes si son razonables y si usted nos abona cualquier coste adicional.
- Solicitar ver u obtener fotocopias de su información médica. Por ley, existen algunas situaciones limitadas en las que podemos negarnos a permitir el acceso o la copia. Sin embargo, en la mayoría de los casos, podrá revisar o obtener una copia de su información médica dentro de los 30 días posteriores a su solicitud. Es posible que deba pagar las fotocopias por adelantado. Si denegamos su solicitud, le enviaremos una explicación por escrito e instrucciones sobre cómo obtener una revisión imparcial de nuestra denegación, si así lo exige la ley. Por ley, podemos tener una extensión de 30 días para otorgarle acceso o fotocopias si le enviamos una notificación por escrito de la extensión.
- Pídanos que corrijamos su información médica si considera que es incorrecta o está incompleta. Si aceptamos, la corregiremos en un plazo de 60 días a partir de su solicitud. Enviaremos la información corregida a las personas que sepamos que recibieron información incorrecta y a otras que usted especifique. Si no aceptamos, puede escribir una declaración de su postura y la incluiremos con su información médica, junto con cualquier refutación que podamos redactar. Una vez que su declaración de postura o nuestra refutación se incluyan en su información médica, la enviaremos siempre que realicemos una divulgación permitida de su información médica. Por ley, podemos tener una prórroga de 30 días para considerar una solicitud de enmienda si le notificamos por escrito dicha prórroga.
- Obtenga una lista de las divulgaciones que hemos hecho de su información médica en los últimos seis años (o un período más corto si lo desea), excepto las divulgaciones para fines de tratamiento, pago u operaciones de atención médica, y algunas otras divulgaciones limitadas. Tiene derecho a una lista de este tipo al año sin cargo. Si desea listas más frecuentes, deberá pagarlas por adelantado. Generalmente, responderemos a su solicitud dentro de los 60 días posteriores a su recepción, pero por ley podemos extender el plazo por 30 días si se lo notificamos por escrito.
- Obtenga copias impresas adicionales de este Aviso de prácticas de privacidad a pedido, sin importar si ya las recibió en formato electrónico o en papel.
- solicitar una copia electrónica de su historial médico electrónico.
- Indíquenos que no compartamos información sobre el tratamiento con su compañía de seguros cuando usted paga en efectivo por los servicios prestados.

NUESTRO AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Por ley, debemos cumplir con los términos de este Aviso de Prácticas de Privacidad hasta que decidamos modificarlo. Nos reservamos el derecho de modificar este aviso en cualquier momento, de conformidad con la ley y según lo permita la misma. Si modificamos este Aviso, las nuevas prácticas de privacidad se aplicarán a la información médica que ya tenemos sobre usted, así como a la que generemos en el futuro. Si modificamos nuestro Aviso de Prácticas de Privacidad, publicaremos el nuevo aviso en nuestra oficina y tendremos copias disponibles.

QUEJAS

Si considera que no hemos respetado debidamente la privacidad de su información médica, puede presentar una queja ante nosotros o ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. No tomaremos represalias contra usted si presenta una queja.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Si desea obtener más información sobre nuestras prácticas de privacidad, contáctenos.